



No. 64

N° 64

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
September 26, 2013

Jeudi
26 septembre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr. Milloy moved,

M. Milloy propose,

That, notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:

Bill 30, Skin Cancer Prevention Act (Tanning Beds), 2013

That when the Order for Third Reading of Bill 30 is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 70, Regulated Health Professions Amendment Act (Spousal Exception), 2013

The Standing Committee on the Legislative Assembly shall meet for one day of public hearings and one day of clause-by-clause consideration of Bill 70, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991, in accordance with the motion passed by the Committee on September 11, 2013; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on Bill 70, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill one sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 55, Stronger Protection for Ontario Consumers Act, 2013

That following the completion of its consideration of Bill 70, the Standing Committee on the Legislative Assembly shall next meet for up to two days of public hearings and up to two days of clause-by-clause consideration of Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts, in accordance with the motion passed by the Committee on September 11, 2013; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on Bill 55, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill one sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties; and

At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 36, Local Food Act, 2013

That the Standing Committee on Social Policy shall, on its next three regular Tuesday meeting days commencing in the week following passage of this motion, meet for up to two days of public hearings and one day for clause-by-clause consideration of Bill 36, An Act to enact the Local Food Act, 2013; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The Committee shall report the Bill to the House no later than the sessional day following the day on which the Committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy on Bill 36, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 74, Fairness and Competitiveness in Ontario's Construction Industry Act, 2013

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall, on its next two regular meeting days commencing in the week following passage of this motion, meet for one day of public hearings and one day for clause-by-clause consideration of Bill 74, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to alter bargaining rights conferred by pre-1980 working agreements in the construction industry; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The Committee shall report the Bill to the House no later than the sessional day following the day on which the Committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Committee on Bill 74, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 60, Wireless Services Agreements Act, 2013

When debate on Bill 60, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device, reaches 6.5 hours, or when the member who has the floor at that point has completed his or her remarks, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That the vote on Second Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That the Standing Committee on General Government shall, on its next three regular meeting days commencing in the week following passage of this motion, meet for up to two days of public hearings and one day for clause-by-clause consideration of the Bill; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The Committee shall report the Bill to the House no later than the sessional day following the day on which the Committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Committee on Bill 60, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 77, Hawkins Gignac Act (Carbon Monoxide Safety), 2013

Upon receiving Second Reading during Private Members' Public Business, Bill 77, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to provide safety requirements related to the presence of unsafe levels of carbon monoxide on premises, shall be referred to a standing committee in the normal way; and

Any proceedings on Bill 77 in the committee to which the Bill is referred shall be postponed until completion by that committee of consideration of any other bill provided for in this motion; and

The committee to which the Bill is referred is authorized to meet for one day of public hearings on the Bill, during its first regularly scheduled meeting the week following the referral of the Bill to the committee; and

The committee is authorized to meet for one sessional day of clause-by-clause consideration of the Bill, on its next regularly scheduled meeting day during the week following the week in which the committee met for public hearings; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The committee shall report the Bill to the House no later than the sessional day following the day on which the committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the respective committee on the Bill, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the committee fails to report the Bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Bill 32, Registered Human Resources Professionals Act, 2013

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills shall, on its next three regular meeting days commencing in the week following passage of this motion, meet for up to two days for public hearings and one day for clause-by-clause consideration of Bill 32, An Act respecting the Human Resources Professionals Association; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day before clause-by-clause consideration of the Bill; and

The Committee shall report the Bill to the House no later than the sessional day following the day on which the Committee met for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That upon receiving the report of the Committee on Bill 32, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

In the event that the Committee fails to report the Bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of the Bill shall be called no more than five sessional days after the Bill is reported; and

When the Order for Third Reading is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Select Committee on Developmental Services

That a Select Committee on Developmental Services be appointed to consider and report to the House its observations and recommendations with respect to the urgent need for a comprehensive developmental services strategy to address the needs of children, youth and adults in Ontario with an intellectual disability or who are dually diagnosed with an intellectual disability and a mental illness, and to coordinate the delivery of developmental programs and services across many provincial ministries in addition to the Ministry of Community and Social Services; and

That in developing its strategy and recommendations, the Committee shall focus on the following issues:

- the elementary and secondary school educational needs of children and youth;
- the educational and workplace needs of youth upon completion of secondary school;
- the need to provide social, recreational and inclusionary opportunities for children, youth and adults;
- the need for a range of available and affordable housing options for youth and adults;
- the respite and support needs of families;
- how government should most appropriately support these needs and provide these opportunities.

That the Committee have the authority to meet on Wednesdays following Routine Proceedings when the House is in session, and Wednesdays from 9:00 a.m. - 12:00 p.m. and 1:00 p.m. - 5:00 p.m. when the House is not in session; and

That the Committee shall have the authority to call for persons, papers and things, to employ counsel and staff and, as the committee deems relevant to its terms of reference, to commission reports and adjourn from place to place, subject to the normal budget approval from the Board of Internal Economy; and

That the Committee shall present an interim report to the House no later than February 26, 2014, and a final report no later than May 15, 2014; and

That in the event of and notwithstanding any prorogation of the House before the presentation of the committee's final report, the Committee shall be deemed to be continued to the subsequent session or sessions and may continue to meet during any such prorogation; and

That the Committee shall be comprised of: four members from the Government Caucus, one of whom shall be the Chair, three members from the caucus of the Official Opposition and two members from the caucus of the Third Party; and

That the Chief Whip of each of the recognized parties shall indicate in writing to Clerk of the House, within five sessional days of the passage of this motion, their party's membership on the Committee.

Royal Assent

That any of the Bills provided for in this motion shall, after receiving Third Reading, be presented to the Lieutenant Governor for Royal Assent no later than December 13, 2013.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Third Reading of Bill 95, An Act to establish a Financial Accountability Officer.

Troisième lecture du projet de loi 95, Loi créant le poste de directeur de la responsabilité financière.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 89

| | | | |
|--------------|-----------|-------------------------------------|------------|
| Albanese | Duguid | Leone | O'Toole |
| Armstrong | Dunlop | MacCharles | Ouellette |
| Arnott | Elliott | MacLaren | Pettapiece |
| Bailey | Fedeli | Mangat | Piruzza |
| Balkissoon | Fife | Mantha | Prue |
| Bartolucci | Flynn | Marchese | Sattler |
| Berardinetti | Forster | Matthews | Schein |
| Bisson | Fraser | McDonell | Scott |
| Bradley | Gélinas | McKenna | Sergio |
| Campbell | Gerretsen | McMeekin | Shurman |
| Chan | Hardeman | McNaughton | Singh |
| Chiarelli | Harris | McNeely | Smith |
| Chudleigh | Holyday | Meilleur | Sousa |
| Clark | Horwath | Miller (Hamilton East-Stoney Creek) | Tabuns |
| Colle | Hoskins | Miller (Parry Sound-Muskoka) | Taylor |
| Coteau | Hudak | Milligan | Vanthof |
| Crack | Hunter | Milloy | Walker |
| Damerla | Jackson | Moridi | Wilson |
| Del Duca | Jaczek | Munro | Wong |
| Delaney | Jeffrey | Naqvi | Wynne |
| Dhillon | Jones | Nicholls | Yakabuski |
| Dickson | Kwinter | Oraziotti | Zimmer |
| DiNovo | | | |

NAYS / CONTRE - 0

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:48 a.m.

À 11 h 48, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

PETITIONS**PÉTITIONS**

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Yakabuski.

Grant Ombudsman power to investigate Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-32) Mr. Yakabuski.

Bed and Breakfasts and Regulation 319/08 (Sessional Paper No. P-60) Mr. O'Toole.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Yakabuski.

Reducing the price of electricity in Northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-83) Ms. Campbell.

Amending the Ontario's Mining Act (Sessional Paper No. P-85) Ms. Campbell.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

Mary Berglund Community Health Centre (Sessional Paper No. P-160) Ms. Campbell.

Physiotherapy services in retirement homes (Sessional Paper No. P-165) Mr. Yakabuski.

Rural school policy (Sessional Paper No. P-166) Mr. O'Toole.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Mr. Milligan moved,

Second Reading of Bill 98, An Act respecting the importation of wine, beer and spirits from other provinces.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Government Agencies.

M. Milligan propose,

Deuxième lecture du projet de loi 98, Loi concernant l'importation de vin, de bière et de spiritueux provenant d'autres provinces.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des organismes gouvernementaux.

Ms. Jones moved,

Second Reading of Bill 56, An Act to prohibit certain restrictions on the use of aggregates in performing public sector construction work.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

M^{me} Jones propose,

Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi interdisant certaines restrictions frappant l'utilisation d'agrégats lors de la réalisation de travaux de construction pour le secteur public.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Mr. Bailey moved,

Second Reading of Bill 97, An Act to encourage the purchase of vehicles that use natural gas as a fuel.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Government Agencies.

M. Bailey propose,

Deuxième lecture du projet de loi 97, Loi visant à encourager l'achat de véhicules utilisant du gaz naturel comme carburant.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des organismes gouvernementaux.

The Deputy Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on September 26, 2013.

Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts.

Bill 95, An Act to establish a Financial Accountability Officer.

Le Vice-Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 26 septembre 2013.

Projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Projet de loi 95, Loi créant le poste de directeur de la responsabilité financière.

On motion by M^{me} Meilleur, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 4:22 p.m.

Sur la motion de M^{me} Meilleur, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 22, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Ontario Parole Board / Commission ontarienne des libérations conditionnelles, 2012-2013 Annual Report (No. 158) (Tabled September 26, 2013).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 299, 300 and 301.